



Splash RPX-iii Xerox 700 Digital Color Press

IT Italiano	PT Português	NL Nederlands
Roadmap per l'installazione e la configurazione del server	Guia de instalação e configuração do servidor	Roadmap voor installatie en configuratie van de server

- 1
- IT

Verificare che sia installato Xerox EX Print Server o Integrated Fiery® Color Server e che sia possibile stampare una pagina iniziale. Se la pagina iniziale non viene stampata, vedere la documentazione di Xerox EX Print Server o Integrated Fiery Color Server.
- PT

Verifique se o Xerox EX Print Server ou o Integrated Fiery® Color Server está instalado e se pode imprimir a Página inicial. Se a Página inicial não for impressa, consulte a documentação do Xerox EX Print Server ou do Integrated Fiery Color Server.
- NL

Controleer of de Xerox EX Print Server of Integrated Fiery® Color Server geïnstalleerd is en een startpagina kan afdrukken. Raadpleeg de documentatie van de Xerox EX Print Server of Integrated Fiery Color Server als de startpagina niet wordt afgedrukt.

Fiery Documentation



- IT

Requisiti per Macintosh®:
- PT

Requisitos para Macintosh®:
- NL

Vereisten voor Macintosh®:
- Processor:

Power Mac G5 or Mac-Intel
- Operating System:

Mac OS 10.4.11 or later
- Hard Drive:

60 GB minimum
- Host Memory:

1 GB minimum
- Monitor Resolution:

1024 x 768
- Media Drive:

Combo (DVD-R/CD-RW) or SuperDrive (DVD-RW/CD-RW)
- Built-in Ethernet connection(s):

2 (Direct Connect minimum); 1 (Network Connect minimum)

- 2
- IT

Disimballare i componenti
- PT

Informações importantes ao remover a embalagem
- NL

Pak de essentiële onderdelen uit
- IT

Pacchetto software per il cliente:
- PT

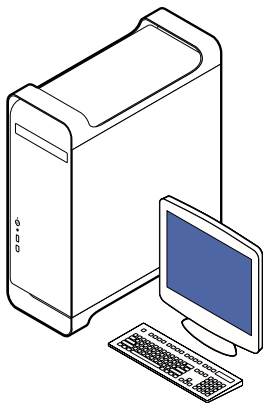
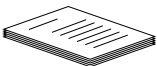
Pacote de mídia do cliente:
- NL

Mediapakket voor de klant:
- IT

DVD Software utente e documentazione
- PT

DVD do software e da documentação do usuário
- NL

Dvd met gebruikerssoftware en documentatie



- IT

Installazione dei driver di stampa (Startup Pack)
- PT

Instalação de drivers de impressora (Startup Pack)
- NL

Printerstuurprogramma's voor de Splash RPX-iii installeren (startpakket)
- IT

Cavo incrociato Ethernet
- PT

Cabo cruzado Ethernet
- NL

Gekruiste Ethernet-kabel

- IT

DVD Software del server
- PT

DVD do software do servidor
- NL

Dvd met serversoftware
- IT

Chiave hardware
- PT

Dongle
- NL

Dongle

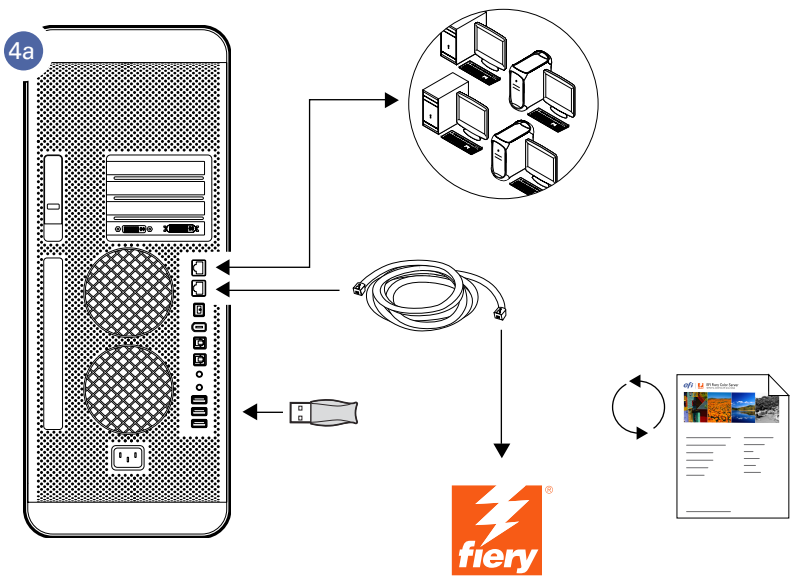
- 4
- IT

Selezionare il collegamento diretto (4a) o il collegamento di rete (4b)
- PT

Escolha conexão Direta (4a) ou conexão de rede (4b)
- NL

Kies Directe verbinding (4a) of Netwerkverbinding (4b)

Getting Started



- IT

Solo Integrated Fiery Color Server.
- PT

Apenas Integrated Fiery Color Server.
- NL

Alleen Integrated Fiery Color Server.

IT

- Il collegamento diretto può essere usato solo con Integrated Fiery Color Server.
- Il collegamento diretto consente a Splash di accedere a Fiery mediante il cavo incrociato Ethernet (incluso).
- Usare il collegamento diretto se si desidera che Splash—ma non Integrated Fiery Color Server—sia visibile sulla rete.
- Tale collegamento consente al server Splash di offrire prestazioni migliori rispetto al collegamento di rete.
- Reinizializzare Fiery dopo il collegamento. Verrà stampata la pagina iniziale di Fiery.

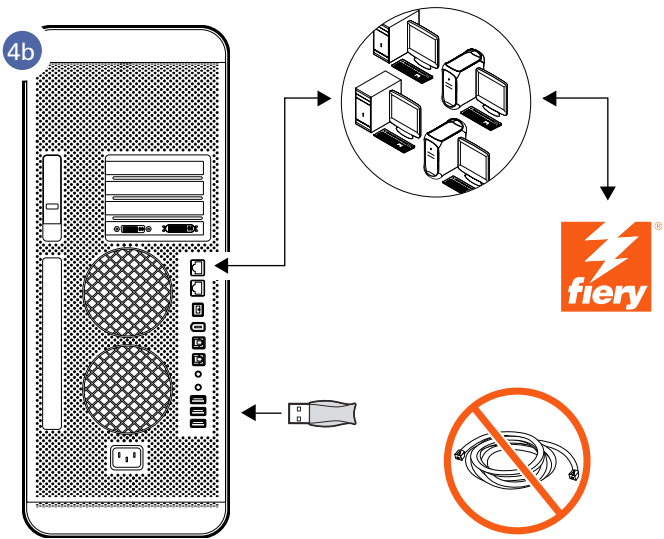
PT

- A Conexão direta pode ser usada apenas com um Integrated Fiery Color Server.
- Conexão Direta permite que o Splash acesse o Fiery via cabo cruzado ethernet (incluído).
- Use a Conexão direta se desejar que o Splash, e não o Integrated Fiery Color Server, fique visível na rede.
- Possibilita um desempenho maior e mais consistente do Splash em relação à opção conexão de rede.
- Reinicialize o Fiery após a conexão. Uma Página inicial do Fiery é impressa.

NL

- Directe verbinding kan alleen worden gebruikt met een Integrated Fiery Color Server.
- Met Directe verbinding heeft de Splash toegang tot de Fiery via de gekruiste Ethernet-kabel (bijgeleverd).
- Gebruik Directe verbinding als u wilt dat de Splash — maar niet de Integrated Fiery Color Server — zichtbaar is in het netwerk.
- Resulteert in betere en meer consistente Splash-prestaties dan met Netwerkverbinding.
- Reboot de Fiery na de verbinding. Er wordt een Fiery-startpagina afgedrukt.

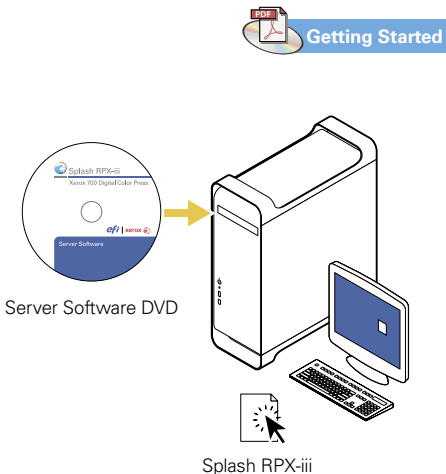




- IT**
- Il collegamento di rete consente a Splash di accedere alla fotocopiatrice in rete.
 - Usare il collegamento di rete se si desidera usare le funzioni e il flusso di lavoro di Splash e Fieri contemporaneamente.
- PT**
- Conexão de rede permite que o Splash acesse a copiadora através da rede.
 - Use a opção conexão de rede se você deseja usar os recursos e o fluxo de trabalho do Splash e do Fieri ao mesmo tempo.
- NL**
- Netwerkverbinding geeft de Splash toegang tot de kopieermachine via het netwerk.
 - Gebruik Netwerkverbinding als u de functies en de workflow van de Splash en Fieri tegelijkertijd wilt gebruiken.

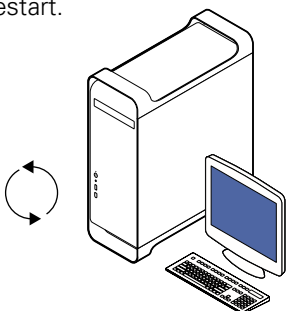
5

- IT** Una volta completato il collegamento, inserire il DVD Software del server, fare doppio clic sul file Splash RPX-ii.mpkg e seguire le istruzioni sullo schermo.
- PT** Após concluir a conexão, insira o DVD de software do servidor, clique duas vezes no arquivo Splash RPX-ii.mpkg e siga as instruções na tela.
- NL** Na het tot stand brengen van de verbinding, plaatst u de dvd met serversoftware, dubbelklikt u op het bestand Splash RPX-ii.mpkg en volgt u de instructies op het scherm.



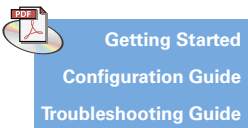
6

- IT** Riavviare. Si avvia il server Splash.
- PT** Reiniciar. O servidor Splash é iniciado.
- NL** Start opnieuw. De Splash-server wordt gestart.



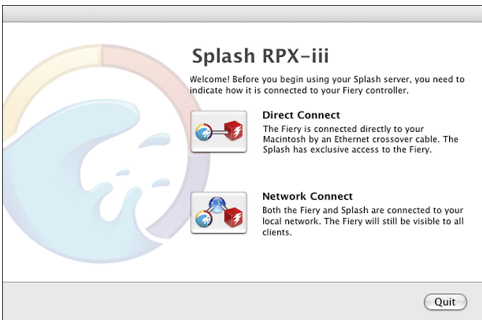
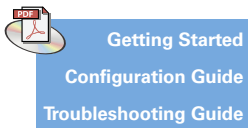
7

- IT** Specificare in che modo Splash e Fieri sono collegati (collegamento di rete o collegamento diretto).
- PT** Especifique como o Splash e o Fieri estão conectados (conexão de rede ou conexão Direta).
- NL** Geef op hoe de Splash en Fieri zijn verbonden (Netwerkverbinding of Directe verbinding).

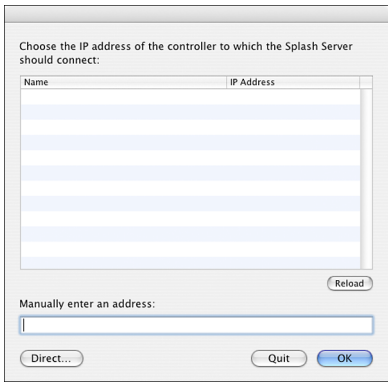


8

- IT** Solo per il collegamento di rete: selezionare l'unità Fieri o immettere manualmente un indirizzo IP.
- PT** Somente conexão de rede: Escolha o Fieri ou digite manualmente um endereço IP.
- NL** Alleen voor Netwerkverbinding: kies de Fieri of voer handmatig een IP-adres in.

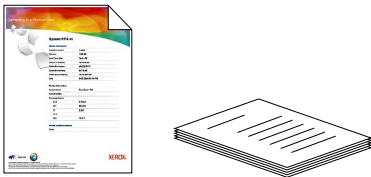
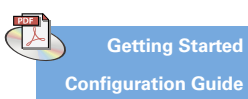


- IT** Collegamento diretto: procedere con il passo 9.
- PT** Conexão Direta: siga para a etapa 9.
- NL** Directe verbinding: ga door naar stap 9.



9

- IT** Viene stampata una pagina di avvio di Splash. Procedere all'installazione del client (vedere *Installazione dei driver di stampa per EFI Splash RPX-iii*).
- PT** Uma Página inicial do Splash é impressa. Siga para a instalação de cliente (consulte *Instalação de drivers de impressora para o EFI Splash RPX-iii*).
- NL** Er wordt een Splash-opstartpagina afgedrukt. Ga door naar de installatie van de client (raadpleeg *Printerstuurprogramma's voor de EFI Splash RPX-iii installeren*).



IT La documentazione per l'utente include i seguenti manuali:

PT A documentação do usuário inclui:

NL De gebruikersdocumentatie omvat:

IT Attività preliminari

PT Iniciando

NL Introductie

IT Guida alla configurazione

PT Guia de Configuração

NL Configuratiegids

IT Guida all'uso del colore

PT Guia de Cores

NL Kleurengids

IT Guida alla stampa

PT Guia de Impressão

NL Afdrukuids

IT Guida alla gestione dei lavori

PT Guia de Gerenciamento de Tarefas

NL Gids voor taakbeheer

IT Guida alla soluzione dei problemi

PT Guia de solução de problemas

NL Handleiding voor probleemoplossing

IT Note di release per l'utente

PT Notas de Versão do Cliente

NL Versienotities voor de klant

IT Avvisi legali

PT Avisos de caráter legal

NL Kennisgevingen